d ch. 26. 32.

g ch. 27. 65.

i 1 Cor. 15. 6.

k ch. 14. 31. Dan. 7. 13. Luke 1. 32. John 3. 35.

m ch. 12. 14.

" Mark 16.

° ls. 52. 10. Luke 24. 47.

or, Christians

of all na-tions.

P Acts 8. 16. Rom. 6. 3. Gal. 3. 27.

Acts 12. 20. t ch. 18. 20.

? ch. 27. 1.

2 Or, make disciples,

e ver. 7. f ch. 27. 10.

4 ver. q.

10 Then said Jesus unto them, | a ch. 27. 8. <sup>b</sup>Be not afraid: go tell <sup>c</sup> my brethren <sup>d</sup>that they go into Galilee, and there shall they see me.

II ¶ Now when they were going, behold, some of "the watch came into the city, and shewed unto the chief priests all the things that were done.

12 And when they were assembled with the elders, and had mtaken counsel, they gave large money unto the soldiers,

13 Saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him away while we slept.

14 And if this come to the q governor's ears, we will "persuade him, and secure you.

15 So they took the money, and did as they were taught: and this saying is "commonly "Markr. 45. end of the world. Amen.

reported among the Jews auntil b ver. 5. this day. 6 John 20. 17.

16 ¶ Then the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain ewhere Jesus had fappointed them.

17 And when they saw him, they h worshipped him: but some k doubted.

18 And Jesus came and spake unto them, saying, <sup>1</sup>All power is given unto me in heaven and in earth.

19 ¶ "Go ye therefore, and psa. 953. 2 teach all nations, baptizing them p in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost:

20 Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you: and, lo, I am with you alway, even unto the

## THE GOSPEL ACCORDING TO

# ST. MARK.

a Mat. 14. 33. b Gen. 14. 23.

Is. 5. 27. Luke 3. 16. John 1. 27.

To ver. 8, Mat. 3. 1-

11. Luke 3. 2-

Is. 40. 3. Cited also

John z. 23.

f To ver. 11, Mat. 3. 13-

17. Luke 3. 21,

Mat. 2. 23.

Luke z. 77.

2 Or, unto.

### CHAPTER I.

The office of John the Baptist. 9 Jesus is baptized, 12 tempted, 14 he preacheth: 16 calleth Peter, Andrew, James and John: 23 and healeth many.

 $\Gamma^{
m HE}$  beginning of the Son of of Jesus Christ, athe Son of 'HE beginning of the gospel God;

2 c As it is written in the prophets, d Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before

3 e The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

4 John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance 2 h for the remission of sins.

5 And there went out unto him all the land of Judæa, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.

6 And John was clothed with camel's hair, and with a girdle of a skin about his loins; and he did eat locusts and wild honey;

7 And preached, saying, There cometh one mightier than I after me, the blatchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose.

8 I indeed have baptized you d Cited from Mal. 3. x. Cited also with water: but he shall bap-Mat. 11. 10. Luke 7. 27. Cited from

grand it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in lorder

II And there came a voice in by ser my beloved Son in the service and the service in the service

from heaven, saying, Thou art my beloved Son, in whom I am well pleased.

2.6,64 thic sami ne out of the water, he saw the heavens sopened, and the Spirit Herman water, he saw the heavens sopened and the Spirit Herman water, he saw the heavens sopened and the Spirit Herman water, he saw the heavens sopened and the Spirit Herman water, he saw the heavens sopened and the Spirit Herman water, he saw the heavens sopened and the same water like a dove descending upon poet with the same in the f ch. 9. 20, 26. Luke 9. 39.

g Mat. 4. 12. h Mat. 4. 23.

Gal. 4. 4. Eph. 1. 10. Heb. 1. 2.

& Mat. 3. 2 & 4. 17.

1 To ver. 20, Mat. 4. 18-

22. Luke 5.2-11. Fohn 1.40-

\*\* To ver. 34, Mat. 3. 24-

P Cn. Luke 4. 10.

Mat. 4. 13. To ver. 28, Luke 4. 31-

Mat. 4. 23.

t ver. 39. Mat. 4. 23.

t ch. 3. xx, x2.

Cp. Acts 16. 17,

2 Or, to say that they knew him. Luke 4. 41.

<sup>2</sup> Mat. 7. 28,

To ver. 39, Luke 4. 42-

44-\* Mat. 14. 23.

<sup>a</sup> Mat. 8. 29. 2 Sam. 16.10.

T8.

9 ver. 21.

12 And immediately a the spirit | 4 Ver. 12, 13, driveth him into the wilder-

13 And he was there in the wilderness forty days, tempted of Satan; and was with the wild beasts; and the angels ministered unto him.

14 Now after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching hthe gospel

of the kingdom of God,

15 And saying, The time is fulfilled, and kthe kingdom of God is at hand: repent ye, and believe the gospel.

16 Now las he walked by the sea of Galilee, he saw Simon and Andrew his brother casting a net into the sea: for they were fishers.

17 And Jesus said unto them, Come ye after me, and I will make you to become fishers of

18 And straightway they forsook their nets, and followed him.

19 And when he had gone a little farther thence, he saw James the son of Zebedee, and John his brother, who also were in the ship mending their nets,

20 And straightway he called them: and they left their father Zebedee in the ship with the hired servants, and went after

21 And "they went into Capernaum; and straightway on the sabbath day he entered 'into the synagogue, and taught.

22 And \* they were astonished at his doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes.

23 And there was in their synagogue a man with an un-

clean spirit; and he cried out, 24 Saying, Let us alone; b Mat. 25.24. "what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? bI know thee who thou art, othe Holy One of God.

25 And Jesus brebuked him, dsaying, Hold thy peace, and Mat. 4. 1-Luke 4. Icome out of him.

26 And when the unclean b Mat. 12. 16. spirit had ftorn him, and cried 6 Mat. 9. 38. John 10. 4. with a loud voice, he came out d ver. 34. Mat. 8. 4. of him. Mat. 22. 12.

27 And they were all amazed. insomuch that they questioned themselves, among saying, What thing is this? what new doctrine is this? for with authority commandeth he even the unclean spirits, and they do obey him.

28 And immediately his fame spread abroad throughout all the region round about Galilee. 29 m And forthwith, when they were come "out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew.

z6. Luke 4. 38with James and John. 41. " ver. 21, 23. 30 But Simon's wife's mother lay sick of a fever, and oanon º Mat. 13. 20. they tell him of her.

31 And he came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them.

32 And at even, p when the sun did set, they brought unto him all that were diseased, and them that were possessed with devils.

33 And all qthe city was gathered together at the door. 34 And she healed many that were sick of divers diseases, and cast out many devils; and " suffered not the devils 'to speak, because they knew him.

35 V And in the morning, rising up a great while before day, he went out, and "departed into a solitary place, and there prayed.

36 And Simon and they that were with him followed after

37 And when they had found him, they said unto him, All men seek for thee.

38 And he said unto them,

# Mat. 17. 14. 8 Mat. 9. 2.

i Ps. 32. 5. Is. 43. 25. Cp. Job 24. 4.

k Mat. 9. 30.

P ch. z. 2, 13 & 3. 7. Mat. 4. 25. John 6. z.

9 Luke 2. 47.

\* Mat. 9. 1. Luke 5. 17.

f Mat. 26. 61.

4 ch. 3. 19.

Z To ver. 27, Mat. 9. 9-

13. Luke 5. 27-

y Cp. Mat. 9. 9.

2 Or, at the

ceived.

place where the custom

Mat. 9. 9. Luke 5. 27.

5 John 21. 25.

Cp. Luke 5. 29 with Mat. 9. 20.

" ch. z. 45-

Let us go into the next towns, that I may preach there also: for a therefore came I forth. 39 And he preached d in their

synagogues throughout all Galilee, and cast out devils.

40 And there came a leper to him, beseeching him, and kneeling down to him, and saving unto him, If thou wilt, thou canst make me clean.

41 And Jesus, moved with compassion, put forth his hand, and touched him, and saith unto him, I will; be thou clean.

42 And as soon as he had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed.

43 And he h straitly charged him, and forthwith sent him | ver. 12.

ch3:12

Made of 44 And saith unto him, See thou say nothing to any man:

No reputation but go thy way, shew the to the print to th cleansing those things which Moses commanded, for a testimony unto them.

45 m But he went out, and began to publish it much, and "to blaze abroad the matter, insomuch that Jesus o could no more openly enter into the city, but was without in desert places: pand they came to him from every quarter.

#### CHAPTER 2.

t Christ healeth one sick of the palsy. 14 Call of Matthew. 15 Christ eateth with publicans and sinners, 18, 23 excuseth his disciples for

ND again he entered into A Capernaum tafter some days; and it was noised that he was "in the house.

2 And straightway many were gathered together, insomuch that there was "no room to receive them, no, not so much as about the door: and he preached the word unto them. 3 bAnd they come unto him, bringing one sick of the palsy,

which was borne of four.

4 And when they could not come nigh unto him for the press, bethey uncovered the roof where he was: and when they had broken it up, they let down the bed where-4 Ls. 61. E. 6 Cp. Luke 5. 19. Gal. 4. 35. d ver. 21. Mat. 4. 23. To ver. 44, Mat. 8. 2-4. Luke 5. 12-

5 When Jesus saw their faith, he said unto the sick of the palsy, Son, thy sins be forgiven

thee.

6 But there were certain of the scribes sitting there, and A Luke 3. 15. hreasoning in their hearts,

7 Why doth this man thus speak blasphemies? who can forgive sins but God only?

8 And immediately when Jesus perceived in his spirit that they so reasoned within themselves, he said unto them, Why reason ye these things in your hearts?

9 Whether is it easier to say to the sick of the palsy, Thy sins be forgiven thee; or to say, Arise, and take up thy bed, and walk?

10 But that ye may know that the Son of man hath power on m Luke 5. 15. n Mat. 9. 31 & 28. 15. earth to forgive sins, (he saith to the sick of the palsy,) ° Luke 5. 17.

II I say unto thee, Arise, and take up thy bed, and go thy way into thine house.

12 And immediately he arose, took up the bed, and went forth before them all; insomuch that they were all qamazed, and glorified God, saying, We never saw it on this fashion.

13 And he went forth again by the sea side; and 'all the multitude resorted unto him, and he taught them.

14 "And as he passed by, he saw Levi the son of Alphæus sitting 2at the receipt of custom, and said unto him, Follow me. And he arose and followed him. 15 And it came to pass, that, as Jesus sat at meat a in his

house, many publicans and sinners sat also together with

Jesus and his disciples: for

United

Mat. 9. 2-8. Luke 5. 18-

Cp. Ex. 23. 12. Deut. 5, 14.

d Mat. 12. 8.

To ver. 6, Mat. 12. 9-

14. Luke 6. 6-

39 & 2. I.

2 Or, raw, or, un-wrought.

in the midst. Luke 6. 8.

k Cp. Rev. 6. 16.

l Ver. 23-26,

28, Mat. 12, 1-

Luke 6. 1-5.

m Judg. 17.8.

" Mat. 22. 16.

º Mat. 12. 15.

Mat. 9. 16.

there were many, and they followed him.

16 And when the scribes and Pharisees saw him eat with publicans and sinners, they said unto his disciples, How is it that he eateth and drinketh with publicans and sinners?

17 When Jesus heard it, he saith unto them, They that are whole have no need of the physician, but they that are sick: I came not to call the righteous, but sinners to repentance.

18 And the disciples of John and of the Pharisees used to fast: and they come and say unto him, Why do the disciples of John and of the Pharisees

fast, but thy disciples fast not? 19 And Jesus said unto them, Can the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast.

20 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and Luke 14. 1. then shall they fast in those Lukerr. 54.

21 No man also seweth a piece of 2 new cloth on an old garment: else the new piece that filled it up taketh away from the old, and the rent is made worse.

22 And no man putteth new wine into old bottles: else the new wine doth burst the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles.

23 And it came to pass, that he went through the corn fields on the sabbath day; and his disciples began, mas they went, to pluck the ears of corn.

24 And the Pharisees said unto him, Behold, why do they on the sabbath day that which is not lawful?

25 And he said unto them,

Have ye never read what David did, when he had need, and was an hungred, he, and they that were with him?

26 How he went into the house of God in the days of s z Chr. 24.6. Cp. s Sam. 8. 17 with a Abiathar the high priest, and did eat the shewbread, which is not lawful to eat but for the 1 Sam. 21. 1. priests, and gave also to them which were with him?

27 And he said unto them, b The sabbath was made for man, and not man for the sabbath:

28 Therefore the Son of man To ver. 22, Mat. 9. 14is Lord dalso of the sabbath. 17. Luke 5. 33-

CHAPTER 3. r Christ healeth the withered hand, ro and many other infirmities: rr rebuketh the unclean spirits: 13 chooseth his twelve apostles: 22 convinceth the blasphemy of casting out devils by Beelzebub: 31 and sheweth who are his brother, sister, and mother.

AND he entered again into the synagogue; and there was a man there which had a withered hand.

f ch. z. az, az, 2 And they hwatched him, whether he would heal him on g Luke 17. 22. the sabbath day; that they might accuse him.

3 And he saith unto the man which had the withered hand, 3 Stand forth.

4 And he saith unto them, Is it lawful to do good on the sab-3 Gr. Arise, stand forth bath days, or to do evil? to save life, or to kill? But they held their peace.

5 And when he had looked round about on them kwith anger, being grieved for the hardness of their hearts, he 4 Or, bisindness. ch. 6. 52. Rom. 11. 25. Eph. 4. 18. saith unto the man, Stretch forth thine hand. And he stretched it out: and his hand was restored whole as the other.

> 6 And the Pharisees went forth, and straightway took counsel with "the Herodians against him, how they might destroy him.

> 7 But Jesus withdrew himself with his disciples to the sea: pand a great multitude

/ Mat. 9. 34

& 10. 25 & 12. 24. Luke 11. 15. John 7. 20.

2 Kin. 1. 2.

& 6. 32, 45. Mat. 8. 23

& 13. 2 & 14. 22.

3 Or, rushed.

1 Mat. 14. 36

& 20. 34.

l ch. 5. 29.

th. z. z. Mat. 14. 33.

ch. r. 23. Luke 4. 4r & 6. 18.

<sup>9</sup> Mat. 12. 16.

P Mat. 10. 1. Luke 6. 12,

7 To ver. 30, Mat. 12. 31,

32. Luke 12. 10.

r ch. 14. 64. Mat. 5.21,22 & 26. 66. 1 Cor. 11. 27. Heb. 2. 15.

James 2. 10. To ver. 19, Mat. 10.2-4. Luke 6. 14-

Acts 1. 13.

Mat. 12. 46-

50. Luke 8. 19-

" ver. 21.

z ch. 5. 4x.

Cp. Luke 9. 54.

У Ср. Мат. 10. 3

with Luke 6. x6.

Or, home.

ch. 2. 1 & 7. 17 & 9. 28.

21.

82 9. I.

from Galilee followed him, and from a Judæa,

8 And from Jerusalem, and from 'Idumæa, and from beyond Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multitude, when they had heard what great things he did, came unto him.

9 And he spake to his disciples, that ha small ship should wait on him because of the multitude, lest they should throng

10 For he had healed many; insomuch that they 3 pressed upon him for k to touch him, as many as had l plagues.

11 And m unclean spirits, when they saw him, fell down before him, and cried, saying, Thou art "the Son of God.

12 And ohe straitly charged them that they should not make

him known.

13 PAnd he goeth up into a mountain, and calleth unto him whom he would: and they came

14 And he ordained twelve, that they should be with him, and that he might send them forth to preach,

15 And to have power to heal sicknesses, and to cast out devils:

16 And Simon he surnamed Peter;

17 And James the son of Zebedee, and John the brother of James; and he surnamed them Boanerges, which is, The sons of thunder:

18 And Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphæus, and "Thaddæus, and Simon the Canaan-

19 And Judas Iscariot, which also betrayed him: and they went "into an house.

20 And the multitude cometh together again, aso that they could not so much as eat bread.

21 And when his 2 friends 2 Or, kinsmen. Cp. ver. 31. Mat. 12. 46. heard of it, they went out to lay hold on him: b for they 6 Luke 6. x7. said, dHe is beside himself. b John 7.3-5. Is. 34. 5, 6. Ezek. 35. 15 & 36. 5.

22 ¶ And the scribes which came down from Jerusalem said, He hath Beelzebub, and by 4 2 Cor. 5. 13. the prince of the devils casteth Cp. John 20. 20. he out devils. Mat. 15. 21.

23 And he called them unto him, and said unto them in parables, How can Satan cast out Satan?

24 And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand.

25 And if a house be divided To ver. 27, Mat. 12. 25against itself, that house cannot 29. Luke 11.17-

26 And if Satan rise up against himself, and be divided, he cannot stand, but hath an end.

27 No man can enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he will first bind the strong man; and then he will spoil his house.

28 q Verily I say unto you, All sins shall be forgiven unto the sons of men, and blasphemies wherewith soever they shall blaspheme:

29 But he that shall blaspheme against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in danger of eternal damnation:

30 Because they said, He hath an unclean spirit.

31 There came "then his brethren and his mother, and, standing without, sent unto him, calling him.

32 And the multitude sat about him, and they said unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee. 33 And he answered them, say-

ing, Who is my mother, or my brethren?

34 And he looked round about on them which sat about him, and said, Behold my mother and my brethren! 35 For whosoever shall do the

a ch. 6. 31. 52

will of God, the same is my | a ls. 6. 9, 10. | brother, and my sister, and mother.

CHAPTER 4.

E The parable of the sower, 14 and the meaning thereof. 21 We must communicate the light of our knowledge to others. 26 The parable of the seed growing secretly, 30 and of the mustard seed. 35 Christ stilleth the tempest

ND he began again to teach A by the sea side: and there was gathered unto him a great multitude, so that he entered into da ship, and sat in the sea; and the whole multitude was by the sea on the land.

2 And he taught them many things by parables, and said unto them in his doctrine,

Sataus birds '4 And it came to pass, as he sowed, some fell by the He is the prime side, and the fowls of the air came and devoured it up.

5 And some fell on

and immediately it earth: sprang up, because it had no

depth of earth: 6 But when the sun was up, it was scorched; and because it had no root, it withered away.

7 And some fell among thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit.

8 And other fell on good ground, and did yield fruit that sprang up and increased; and brought forth, some thirty, and some sixty, and some an hun-

o And he said unto them, He that hath ears to hear, let him

10 And when he was alone, they that were about him with the twelve asked of him the parable.

II And he said unto them, Unto you it is given to know the mystery of the kingdom of God: but unto hthem that are without, all these things are done in parables:

12 a That seeing they may see, and not perceive; and hearing they may hear, and not understand; lest at any time they should be converted, and their sins should be forgiven them.

13 b And he said unto them, Know ye not this parable? and how then will ye know all

23. Luke 8. 11-To ver. 12, Mat. 13. 1-

15. Luke 8. 4d ch. 3. 9.

Mat. 13. 18-

fch. za. 38.

parables? 14 The sowersoweth the word. 15 And these are they by the way side, where the word is sown; but when they have heard, Satan cometh imme-diately, and taketh away the word that was sown in their

hearts. 16 And these are they likewise which are sown on stony ground; who, when they have heard the word, immediately

receive it with gladness; 17 And have no root in themselves, and so endure but for a time: afterward, when affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are offended.

18 And these are they which are sown among thorns; such as hear the word,

19 And the cares of this world, and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.

20 And these are they which are sown on good ground; such as hear the word, and receive it, and bring forth fruit, some thirtyfold, some sixty, and some an hundred.

21 ¶ And he said unto them, Is a candle brought to be put under a 2 bushel, or under a bed? and not to be set on a candlestick?

22 For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad.

23 If any man have ears to Mat. 11. 15. hear, let him hear.

2 The word in the original signifi-eth a less measure, as Mat. 5. 15. Mat. 10. 26. Luke 8. 17 & 12. 2. A z Cor. 5.

1 Mat. 5. 15.

12, 13. Col. 4. 5. 1 Thess. 4. r Tim. 3. 7.

Without any interest

c Cp. Mat.

f Mat. 22, 12.

9 Mat. 2. 10. Luke 2. 9.

2 Or, ripe.

h Rev. 14. 15.

i Joel 3. 13.

k To ver. 32, Mat. 13. 31,

32. Luke 13. 18,

Mat. 11. 16.

m Luke 8, 22, 26, 37.

<sup>n</sup> Cp. Mat. 8. 28.

Cp. Mat. 13. 32.

P Mat. 13. 34.

g John 16. 12.

r ver. 10.

\* Mat. 8. 18,

23. Luke 8. 22.

f Mat. 8, 2,

" To ch. 5. 17, Mat. 8. 23-

b Take heed what ye hear: c with what measure ye mete, it shall be measured to you: and unto you that hear shall more be given. d Mat. 13. 12.

25 d For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath.

26 ¶ And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed into the ground;

27 And should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how.

28 For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear.

29 But when the fruit is <sup>2</sup> brought forth, immediately he putteth in hthe sickle, because the harvest is come.

30 ¶ kAnd he said, Whereunto shall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we compare it?

31 It is like a grain of mustard seed, which, when it is sown in the earth, is less than all the seeds that be in the earth:

32 But when it is sown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and groweth shooteth out great branches; so that the fowls of the air may lodge under the shadow of it.

33 And pwith many such parables spake he the word unto them, q as they were able to hear it.

34 But without a parable spake he not unto them: and when they were alone, he expounded all things to his disciples.

35 And the same day, when the even was come, he saith unto them, Let us pass over unto the other side.

36 "And when they had sent away the multitude, they took

24 And he said unto them, | 4 2 Kin. 7. 7, | him even a as he was in the And there were also ship. Cp. John 4. 6. with him other little ships. b Luke 8. 18.

37 And there arose a great storm of wind, and the waves beat into the ship, so that it was now full.

38 And he was in the hinder part of the ship, asleep on a pillow: and they awake him, and say unto him, Master, carest thou not that we perish?

39 And he arose, and rebuked the wind, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm.

40 And he said unto them, Why are ye so fearful? how is. it that ye have no faith?

41 And they g feared exceedingly, and said one to another, What manner of man is this, that even the wind and the sea obey him?

CHAPTER 5.

z Christ casteth out the legion of devils. 25 He healeth the issue of blood, 35 and raiseth Jairus' daughter.

AND they came over unto the other side of the sea, into the country of the m Gadarenes. 2 And when he was come out of the ship, immediately there met him out of the tombs "a"
man with an unclean spirit,"

3 Who had his dwelling among the tombs; and no man could bind him, no, not with chains:

4 Because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been plucked asunder by him, and the fetters broken in pieces: neither could any man tame

5 And always, night and day, he was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with stones.

6 But when he saw Jesus afar off, he ran and 'worshipped him,

7 And cried with a loud voice, and said, What have I to do

34. Luke 8. 23-54

Acts,7. 48 & 16. 17.

Mat. 4. 25. Cp. Luke 8. 39.

d Mat. 9. 1. Luke 8. 40.

ver. 15. Mat. 26. 53.

& 13. 14. Acts 13. 15 & 18. 8, 17.

Cp. Mat. 9. 18.

h Luke x3.x3.

6 Cp. Mat. 8. 34.

\* Cp. Luke 8. 27.

4 a Cor. g. 13.

with thee, Jesus, thou Son of the most high God? I badjure thee by God, that thou torment me not.

8 For he said unto him, Come out of the man, thou unclean spirit. mind 195 What is o I Thes. 5.

thy name? And he answered, saying, My name is ELegion: for we are many.

10 And he besought him much that he would not send them away out of the country.

11 Now there was there nigh unto the mountains a great herd of swine feeding.

12 And all the devils besought him, saying, Send us into the swine, that we may enter into

13 And forthwith Jesus gave them leave. And the unclean spirits went out, and entered into the swine; and the herd ran violently down a steep place into the sea, (they were about two thousand;) and were choked in the sea.

14 And they that fed the swine fled, and told it in the city, and in the country. And they went out to see what it

was that was done.

15 And they come to Jesus, and see him that was possessed with the devil, and had the legion, sitting, and k clothed, and in his right mind: and they were afraid.

16 And they that saw it told them how it befell to him that was possessed with the devil, and also concerning the swine.

17 And they began to pray him to depart out of their coasts.

18 And when he was come into the ship, ohe that had been possessed with the devil prayed him that he might be with him.

19 Howbeit Jesus suffered him not, but saith unto him, Go home to thy friends, and tell

them how great things the Lord hath done for thee, and hath a Luke 1. 32, 35, 76 & 6. 35 & 8. 28. had compassion on thee.

20 And he departed, and began to publish in Decapolis how great things Jesus had done for him: and all men did

21 dAnd when Jesus was passed over again by ship unto the other side, much people gathered unto him: and he was nigh unto the sea.

22 And, behold, there cometh f To ver. 43, Mat. 9, 18-26, Luke 8, 41one of g the rulers of the synagogue, Jairus by name; and when he saw him, he fell at ver. 35, 36, his feet. 38. Luke 8. 49

23 And besought him greatly, saying, My little daughter lieth at the point of death: I pray thee, come and hay thy hands on her, that she may be healed; and she shall live.

24 And Jesus went with him; and much people followed him, and thronged him.

25 And a certain woman, which had an issue of blood twelve years,

26 And had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse,

27 When she had heard of Jesus, came in the press behind, and touched his garment.

28 For she said, If I may touch but his clothes, I shall be whole.

29 And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in her body that she was healed of that "plague.
30 And Jesus, immediately knowing in himself that "virtue m ver. 34. ch. 3. 10. Luke 7. 21. Luke 6. 19 had gone out of him, turned him about in the press, and \* To ver. 20, Luke 8. 38,

said, Who touched my clothes? 31 And his disciples said unto him, Thou seest the multitude thronging thee, and sayest thou, Who touched me?

32 And he looked round about

Spronyms. Waart
Mind
Spirit

As a man thinketh (mind)

The his "heart"

55

& 8. 46.

to see her that had done this thing

33 But the woman fearing and trembling, knowing what was before him, and told him all the truth. truth.

34 And he said unto her, Daughter, thy faith hath made thee whole; go in peace, and be

whole of thy plague.

35 While he yet spake, there came from the ruler of the synagogue's b house certain which said, Thy daughter is dead: why ctroublest thou the Master any further?

36 As soon as Jesus heard the word that was spoken, he saith /Cp. Mat. 13. 55 unto the ruler of the synagogue, Be not afraid, donly

believe.

37 And he suffered no man to follow him, save e Peter, and James, and 9 John the brother of James.

38 And he cometh to the house of the ruler of the synagogue, and seeth the tumult, and them that wept and wailed

39 And when he was come in, he saith unto them, Why make ye this ado, and weep? the damsel is not dead, but sleepeth. 40 And they laughed him to scorn. But when he had put them all out, he taketh the father and the mother of the damsel, and them that were with him, and entereth in where the damsel was lying.

41 And he took the damsel by the hand, and said unto her, o Talitha cumi; which is, being interpreted, Damsel, 9I say

unto thee, arise.

42 And straightway the damsel arose, and walked; for she was of the age of twelve years. And they were astonished with a great astonishment.

43 And the charged them straitly that no man should know it; and commanded that | \* Ex. 18. 4. something should be given her to eat.

#### CHAPTER 6.

x Christ is contemned of his countrymen. 7 He giveth the twelve power over unclean spirits. 14 Divers opinions of Christ. 27 John Baptist is beheaded. 30 The apostles return from preaching. 35 Christ feedeth five thousand. 48 He walketh on the sea: 56 and healeth all that touch him.

ND ahe went out from A thence, and came into his own country; and his disciples

follow him.

2 And when the sabbath day was come, he began to teach in the synagogue: and many hearing him were astonished, saying, From whence hath this man these things? and what wisdom is this which is given unto him, that even such mighty works are wrought by his hands?

3 Is not this fthe carpenter, the son of Mary, the brother of James, and Joses, and of Juda, and Simon? and are not his sisters here with us? And they

were offended at him.

4 But Jesus said unto them, A prophet is not without honour, but in his own country, and among his own kin, and in his own house.

5 And he could there do no mighty work, save that he ilaid his hands upon a few sick folk, and healed them.

6 And he kmarvelled because m And he of their unbelief. went round about the villages, teaching.

7 " And he called unto him the twelve, and began to send them forth p by two and two; and gave them power over unclean spirits;

8 And commanded them that they should take nothing for their journey, save a staff only; no scrip, no bread, no 2 money in their purse:

g But be "shod with sandals; \*and not put on two coats.

10 And he said unto them, In

a To ver. 6, Mat. 13. 54 b Luke 8. 49. Rom. 16. 10, 11. 1 Cor. 1. 11. r Cor. r. Cp. ver. 38. \* Luke 7. 6.

Mat. 9. 2. g ch. 3. 17. A Cp. ch. 9. 23. Gen. 19. 22.

¿ Luke 13.13. k Is. 59. 16. l ver. 37. Luke 8. sr. <sup>m</sup> Mat. 9. 35. Luke 13. 22. " Mat. 10. 1. ° ch. 3. 17 & 7. 11, 34 & 10. 46 & 15. 34.

Construc-39, 40. Luke 7. 14 & 8. 54. John 11. 43. Acts 9. 40. To ver. 11, Mat. 10. 9-15. Luke 9. 3-5 & 10. 4-12. Luke 2. 47. 2 The word

signifieth a piece of brass money, in value, some-what less what less than a farthing. Mat. 10. 9: but here it is taken in general for money. Luke 9. 3. ch. 7. 36 & 8. 15 & 9. 9. Mat. 8. 4.

\* Acts 12. 8. Cp. Mat. 10. 10. Luke 15. 22.

what place soever ye enter into | " x Kin. 3. 15. | an house, there abide till ye depart from that place.

II And whosoever shall not receive you, nor hear you, when ye depart thence, shake off the dust under your feet for a testimony against them. Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom 2 Gk. or. and Gomorrha in the day of judgment, than for that city.

12 And they went out, and preached that men should re-

destroyed children

Son of Herol

the great who

this is the Nerod

13 And they cast out many devils, and hanointed with oil many that were sick, and healed them.

14 And king Herod heard of him; (for his name was Ophnes's School "Spread abroad:) and he said, That John the Baptist was risen from the dead, and therefore mighty works do shew forth themselves in him.

15 "Others said, That it is Elias. And others said, That it is a prophet, or as one of the

prophets.

16 But when Herod heard thereof, he said, It is John, whom I beheaded: he is risen from the dead.

17 For Herod himself had sent forth and plaid hold upon John, and bound him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife: for he had married her.

18 For John had said unto Herod, It is not lawful for thee to have thy brother's wife.

19 Therefore Herodias had 'a quarrel against him, and would have killed him; but she could not:

20 For Herod feared John, knowing that he was a just man and an holy, and 5 tobserved him; and when he heard him, he did many things, and heard him z gladly.

21 And when a convenient day was come, that Herod on 1 ch. 3. 9.

his birthday a made a supper to his lords, being captains, and chief estates of Galilee; & Rev. 6. 15 & 19. 18. Luke 19.47. Acts 13. 50

& 17. 4 & 25. 2 & 28. 7, 17.

d Luke 3. x.

6 Mat. 8. 4.

/ Esth. 5. 3.

9 Cp. Mat. 10. 7. Luke 10. 9.

A James 5.14.

Luke 1. 39.

\* Mat. 13.ar.

<sup>n</sup> Cp. ch. 8. 23. Mat. 16. 14.

ch. 7. 9.

3 Or, one of his guard.

F Luke 3. 19,

g Mat. 24. 28. Rev. 11. 8, 9.

ver. 30, 31. Luke 9. 10.

Mat. 10. 2. Luke 6. 13

& 17.5 & 22.14 & 24.10.

1 Or, an inward

5 Or, kept him, or, saved him.

Mat. 9. 17. Luke 5. 38.

! Luke 2. 19.

y To ver. 44, Mat. 14. 13-

21. Luke 9. 10-

17. Fohn 6. z-

4 ch. 3. 20.

8 7. z.

22 And when the daughter of the said Herodias came in, and danced, and pleased Herod and them that sat with him, the king said unto the damsel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee.

23 And he sware unto her, Whatsoever thou shalt ask of me, I will give it thee, Junto A hasty rash the half of my kingdom.

said unto her mother, What A nevergeful shall I ask? And she said, Spirit looses all 24 And she went forth, and The head of John the Baptist, Sansa 25 And she came in straight- value and all

way with haste unto the king, Self controll Mat. 14. 1and asked, saying, I will that thou give me "by and by in To ver. 16, Luke 9.7-9. a charger the head of John the k ver. 22, 26, Baptist. Ср. Мат. 14. 1.

26 And the king was exceeding sorry; yet for his oath's sake, and for their sakes which sat with him, he would not oreject her.

27 And immediately the king sent 3 an executioner, and commanded his head to be brought: and he went and beheaded him in the prison,

28 And brought his head in a charger, and gave it to the damsel: and the damsel gave it to her mother.

29 And when his disciples heard of it, they came and took up his q corpse, and laid it in a tomb.

grudge. Gen. 49. 23. Luke 11. 53. 30 " And " the apostles gathered themselves together unto Jesus, and told him all things. both what they had done, and what they had taught.

31 And he said unto them, Come ye yourselves apart into A need # ch. 12. 37. Mat. 13. 20. a desert place, and rest a while:
for there were many coming
and going, and "they had no not available 21 this time leisure so much as to eat.

32 And they departed into a desert place by ship privately. 133,

Promise-

33 And the people saw them departing, and many knew him, and ran afoot thither out 2 Or, over of all cities, and outwent them, and came together unto him.

34 c And Jesus, when he came out, saw much people, and was moved with compassion toward them, f because they were as sheep not having a shepherd: and he began to teach them many things.

35 And when the day was now far spent, his disciples came unto him, and said, This is a desert place, and now the

time is far passed:

36 Send them away, that they may go into the country round about, and into the villages, and buy themselves bread: for they have nothing to eat.

37 He answered and said unto them, Give ye them to eat. And they say unto him, \*Shall we go and buy two hundred pennyworth of bread, and

give them to eat?

38 He saith unto them, How many loaves have ye? go and And when they knew, they say, Five, and two fishes. 39 And he commanded them to make all sit down "by com-

panies upon the green grass. 40 And they sat down in ranks, by hundreds, and by

fifties.

41 And when he had taken the five loaves and the two fishes, he looked up to heaven, and blessed, and brake the loaves, and gave them to his disciples to set before them; and the two fishes divided he among them all.

42 And they did all eat, and

were filled.

43 And they took up twelve baskets full of the fragments, and of the fishes.

44 And they that did eat of the loaves were about five thousand men.

45 P And straightway he con- 10r, it.

a ver. 32. against Bethsaida. Cp. Luke 9. 20. John 6. 27.

b Mat. 11.21. <sup>6</sup> Cp. ch. 8. 2-9. Mat. 15. 32-38. d Luke 9. 6z.

Mat. 14.23. f Mat. 9. 36. g Luke 9. zz.

<sup>h</sup> Gen. 32. 26. Luke 24. 28.

Cp. John 6. 7. k Num. zz. 13, 21, 22. 2 Kin. 4. 43. 3 The Ro-man penny is seven-pence half-penny; as Mat. 18. 28. ch. 7. 37 & 10. 26.

mch. 8. 17, 18, 21. Construction as ver. 7. ch. 3. 5 & 8. 17.

John 12. 40. Rom. 11. 7. 2 Cor. 3. 14.

P To ver. 56, Mat. 14. 22-36. To ver. 51, Fohn 6. 15-

strained his disciples to get into athe ship, and to go to the other side before 2 unto b Bethsaida, while he sent away the people.

46 And when he had d sent them away, he departed into

a mountain to pray.

47 And when even was come, the ship was in the midst of the sea, and he alone on the land.

48 And he saw them toiling in rowing; for the wind was contrary unto them: and about the fourth watch of the night he cometh unto them, walking upon the sea, and h would have passed by them.

49 But when they saw him walking upon the sea, they supposed it had been a spirit,

and cried out:

50 For they all saw him, and were troubled. And immediately he talked with them, and saith unto them, Be of good cheer: it is I; be not afraid.

51 And he went up unto them into the ship; and the wind ceased: and they were sore amazed in themselves beyond measure, and wondered.

52 For they m considered not the miracle of the loaves: for their heart was ohardened.

53 And when they had passed over, they came into the land of Gennesaret, and drew to the shore.

54 And when they were come out of the ship, straightway they knew him,

55 And ran through that whole region round about, and began to carry about in beds those that were sick, where they heard he was.

56 And whithersoever entered, into villages, or cities, or country, they laid the sick in the streets, and besought him that they might touch if it were but the border of his garment: and as many as touched 'him were made whole.

6 ch. 5. 41. Lev. 1. 2, &c.

3 Or, dilt-gently: in the

in the original, with the fist: Theophylact, up to the elbow.

ver. 8. Heb. 9. xo.

Cp. John 2. 6.

I ver. 4. 6 Or, frustrate. Luke 7. 30 Gal. 2. 21.

7 Gr. covetousnesses, wicked-

nesses.

18. Jude 4.

P Mat. 6. 23.

q Cited from Ex. 20. 12.

n Rom. 1. 29.

ver. 8. Mat. 23. 25. Luke 11. 39.

Ch Mat.15

CHAPTER 7. z The Pharisees find fault at the disciples for eating with unwashen hands. 14 Meat defileth not man. 24 Christ healeth the Syrophenician woman's daughter, 3r and one that was deaf, and stammered in his speech.

ThEN b came together unto him the Pharisees, and

certain of the scribes, which came from Jerusalem.

2 And when they saw some of his disciples eat bread with 2 defiled, that is to say, o with unwashen, hands, they found

3 For the Pharisees, and all the Jews, except they wash their hands 3 oft, eat not, holding the tradition of the elders.

4 And when they come from the market, except they e wash, they eat not. And many other things there be, which they have received to hold, as the washing of fcups, and pots, brasen vessels, and of 5 tables.

5 Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands?

6 He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written,  ${}^k$ This people honoureth me with their lips, but their heart is far from me.

7 Howbeit in vain do they worship me, teaching for doctrines the commandments of men.

8 For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, as the washing of pots and cups: and many other such like things

9 And he said unto them, Full well ye 6 m reject the commandment of God, that ye may keep

your own tradition.

for Moses said, <sup>q</sup> Honour thy father and thy mother; and, Whoso curseth father or mother, let him die the death:

| Total content of the content of the

11 But ye say, If a man shall say to his father or mother, It is a Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; he shall Cp. Mat. 27. 6. be free. Mat. 15. 1-

12 And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother;

<sup>2</sup> Or, common. Acts 10. 14, 13 Making the word of God & 11. 8. Rom. 14. 14. Heb. 10. 29. of none effect through your tradition, which ye have de-livered: dand many such like ver. 5. Mat. 15. 20. 4 ver. 8.

things do ye.
14 ¶ And when he had called all the people unto him, he said unto them, Hearken unto me every one of you, and understand:

15 There is nothing from without a man, that entering into him can defile him: but the things which come out of him, those are they that defile the man.

16 If any man have ears to hear, let him hear.

4 Sextarius is about a pint and a half. 17 And when he was entered 5 Or, beds. ver. 30, &cc. h into the house from the people, 7 Mat. 11. 15. i his disciples asked him conh ch. 3. 19. cerning the parable. Cp. Mat. 15. 15.

18 And he saith unto them, Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, k Cited from that whatsoever thing from without entereth into the man, it cannot defile him: mch. 6. 26. Luke 7. 30 & 10. 16. John 12. 48. r Cor. 1. 19. Gal. 3. 15. r Thes. 4.8. r Tim. 5. 12.

19 Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats?

20 And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man.

21 For from within, out of the Rom. 1. 29.
Rom. 13. 13.
2 Cor. 12. 21.
Gal. 5. 19.
Eph. 4. 19.
1 Pet. 4. 3.
2 Pet. 2. 7, heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders,
22 Thefts, 7 n covetousness,

wickedness, deceit, alascivious-ness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness:

Tradition that militates against Gods Word is condemmed.

As long as Tradition puts the Word of God into effect it is a good tradition, When a tradition makes void The commanderment of Red it is a condemned tradition

III= Wearing the traditional wedding band makes void the

Jesus

2 Or, Gentile. Rom. 1. 16.

Cp. Mat. 15. 22.

d ver. 24. Mat. 4. 24.

To ver. 9, Mat. 15. 32-

/Cp. ch. 6. 34-44. Mat. 14. 14-

9 Mat. 8. 14.

h ver. 31, 32, 37. Cp. Mat. 15. 29-

! Is. 35. 6.

m Luke 13. 13. n ch. 8. 23.

° ch. 8. 23. 2 Kin. 2. 21. John 9. 6.

P Mat. 20. 34.

g ch. 6. 41. Mat. 14. 19. John 11. 41 & 17. 1.

\* ch. 5. 41.

f Is. 35. 5, 6. Mat. 11. 5.

Cp. Luke z. 64.

" Mat. 9. 31.

and went into the borders of | \* ch. 5. 43. b Tyre and Sidon, and entered b Mat. 15.21. into an house, and would have no man know it: but he could ch. 6. 5x not be hid.

25 For a certain woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet:

26 The woman was a 2 Greek, a dSyrophenician by nation; and she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter.

27 But Jesus said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread, and to cast it

unto the dogs.

28 And she answered and said unto him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crumbs.

20 And he said unto her, For this saying go thy way; the devil is gone out of thy daugh-

30 And when she was come to her house, she found the devil gone out, and her daughter alaid upon the bed.

31 ¶ hAnd again, departing from the coasts of Tyre and Sidon, he came unto ithe sea of Galilee, through the midst of Mat. 4. 28. the coasts of Decapolis.

one that was deaf, and had an impediment in his speech; and they beseech him and they beseech him and they beseech him and they beseech him as hand upon him.

33 And he are from the

34 And q looking up to heaven, the sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened.

35 And straightway his ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spake plain.

36 And he charged them that they should tell no man: "but the more he "charged them, so much the more a great deal speaking for they published it;

37 And were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well: he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

CHAPTER 8.

r Christ feedeth the people miraculously: 10 refuseth a sign: 14 warneth his disciples against the leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod: 22 giveth a blind man his sight: 27 acknowledgeth himself to be the Christ: 34 and exhorteth to patience in persecution for the gospel's sake.

IN those days the multitude being very great, and having nothing to eat, Jesus called his disciples unto him, and saith unto them,

2 / I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing to eat:

3 And if I send them away fasting to their own houses, they will faint by the way: for divers of them came from

4 And his disciples answered him, From whence can a man satisfy these men with bread here in the wilderness?

5 And he asked them, How many loaves have ye? And

they said, Seven.

6 And he commanded the people to sit down on the ground: and he took the seven loaves, and gave thanks, and brake, and gave to his disciples to set before them; and they did set them before the people.

7 And they had a few small fishes: and he blessed, and commanded to set them also

before them.

ch. 8. 12. Cp. John 11. 33, 8 So they did eat, and were filled: and they took up of the broken meat that was left seven baskets.

9 And they that had eaten were about four thousand: and

\*To ver. 21, he sent them away.

Mal. 35-39 10 ¶ \*And straightway he

g ver. 23.

4 ch. 3. 9. k To ver. 29

h ver. 30. Mat. 8. 4.

16. Luke 9. 18-

4 ch. 5- 43-

\* Mat. 16. 20.

Luke 9. 21.

P Mat. xz. x6.

To ch. g. r, Mat. 16. 21

28. Luke 9. 22-

Luke 17.25.

" ch. 6. 41, 44.

# ver. 6, 9.

9 ver. 21. r ch. 6. 52.

entered into a a ship with his | 4 ch. 3. 9. disciples, and came into the ch. 7. 33parts of d Dalmanutha.

11 And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, tempting him.

12 And he f sighed deeply in 1 ch. 7. 34. his spirit, and saith, Why doth this generation seek after a sign? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation.

13 And he left them, and entering into the ship again departed

to the other side.

14 ¶ Now the disciples had forgotten to take bread, neither had they in the ship with them more than one loaf.

15 And he lcharged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and of the leaven of m Herod.

16 And they "reasoned among themselves, saying, It is because

we have no bread.

17 And when Jesus knew it, he saith unto them, Why reason ye, because ye have no bread? perceive ye not yet, q neither understand? have ye r your heart yet hardened?

18 Having eyes, see ye not? and having ears, hear ye not? and do ye not remember?

19 When I brake "the five loaves among five thousand, how many baskets full of fragments took ye up? They say unto him, Twelve.

20 And when \* the seven among four thousand, how many baskets full of fragments took ye up? And they said, Seven.

21 And he said unto them, How is it that ye do not under-

22 ¶ And he cometh to "Beth- " Mat. 17. 27. saida; and they bring a blind Cp. ch. zo. z. man unto him, and besought him a to touch him.

23 And he b took the blind man by the hand, and led him out of the town; and when he

had b spit on his eyes, and c put his hands upon him, he asked ch. 3. 10. Mat. 20. 34. him if he saw ought.

24 And he looked up, and said, d Cp. Mat. x5. 39. I see men as trees, walking. 25 After that he put his \* Luke 13.13.

hands again upon his eyes, and made him look up: and he was restored, and saw every man

26 And he sent him away to his house, saying, Neither go into the town, hoor tell it to

any in the town.

27 ¶ kAnd Jesus went out, and his disciples, into the towns of Mat. 16. 13-Cæsarea Philippi: and by the way he asked his disciples, saying unto them, Whom do men say that I am?

28 And they answered, John the Baptist: but some say, Elias; and others, One of the

<sup>m</sup> Cp. ch. 3. 6 & 12. 13. prophets.

29 And he saith unto them, " Luke 3. 15. But whom say ye that I am? And Peter answereth and saith unto him, Thou art the Christ.

30 And he pcharged them that they should tell no man of him.

31 And the began to teach them, that the Son of man t must suffer many things, and be rejected of the elders, and of the chief priests, and scribes, and be killed, and after three days rise again.

32 And he spake that saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him.

33 But when he had turned about and looked on his disciples, he rebuked Peter, saying, Get thee behind me, Satan: for thou savourest not the things that be of God, but the things that be of men.

34 ¶ And when he had called "the people unto him with his disciples also, he said unto them, Whosoever will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.

35 For whosoever will save

6 ch. 3. re. Mat. 20. 34.

b ch. 7. 33.

ch. 5. 43.

\* Mat. 25. 31.

f Mal. 4. 5. Mat. 17. 10.

Ps. 22. 6.

h Luke 23.

Acts 4. 11. Phil. 2. 7.

6 ch. 13. 26 & 14. 62. Mat. 24. 30 & 26. 64. Luke 21. 27 & 22. 69.

\* To ver. 8, Mat. 17. 1-

8. Luke 9. 28-

Mat. 17.

14-21. To ver. 27, Luke 9. 37-

& x6. 5, 6.

n Mat. 28. 3.

2 Or, among yourselves I ver. 33. ch. 1. 27 & 10. 26

& 11. 31 & 12. 7.

\* ver. 14.

P John x. 38. 8 Or, dash-eth him. Mat. 7. 6. Luke 9. 42.

<sup>9</sup> Cp. ch. 14. 40.

Is. 53. 2, 3. Dan. 9. 26. Zech. 13. 7.

his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's, the same shall save it.

36 For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? 37 Or what shall a man give

in exchange for his soul? 38 Whosoever therefore c shall be ashamed of me and of my words in this dadulterous and sinful generation; of him also shall the Son of man be ashamed, when he cometh in the glory of his Father with ethe holy angels.

### CHAPTER 9.

s Jesus is transfigured. zx Of the coming of Elias. z4 He casteth forth a dumb and deaf spirit: 30 foretelleth his death and resurrection: 33 exhorteth his disciples to humility: 38 bidding them not to give offence to any of the faithful.

AND he said unto them, Verily I say unto you, That there be some of them that stand here, which shall not taste of death, till they have seen the kingdom of God come 'with

2 ¶ kAnd after six days Jesus taketh with him Peter, and James, and John, and leadeth them up into an high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them.

3 And his raiment became shining, exceeding "white as snow; so as no fuller on earth can white them.

4 And there appeared unto them Elias with Moses: and they were talking with Jesus.

5 And Peter answered and said to Jesus, P Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

6 9 For he wist not what to say; for they were sore afraid.

7 And there was a cloud that overshadowed them: and a voice came out of the cloud, saying, This is my beloved Son: hear him.

8 And suddenly, when they had looked round about, they saw no man any more, save Jesus only with themselves.

9 a And as they came down from the mountain, he b charged 6 To ver. 13, Mat. 17. 9 them that they should tell no Mat. 10. 33. Luke 9. 26. Rom. 1. 16. 2 Tim. 1. 8, 12, 16. man what things they had seen, till the Son of man were risen from the dead.

10 And they kept that saying with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean.

11 ¶ And they asked him, saying, Why say the scribes that Elias must first come?

12 And he answered and told them, Elias verily cometh first, and restoreth all things; and how it is written of the Son of man, that he must suffer many things, and h be set at nought.

13 But I say unto you, That Elias is indeed come, and they have done unto him whatsoever they listed, as it is written of him.

14 ¶ lAnd when he came to his disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them.

15 And straightway all the people, when they beheld him, were mgreatly amazed, and running to him saluted him.

16 And he asked the scribes, What question ye 2 with 0 them? 17 And one of the multitude answered and said, Master, I have brought unto thee my son, which hath a dumb spirit;

18 And wheresoever he taketh him, he 'teareth him: and he foameth, and gnasheth with his teeth, and pineth away: and I spake to thy disciples that they should cast him out; and they could not.

19 He answereth him, and saith, O faithless generation, how long shall I be with you?

62

how long shall I suffer you? | Luke 9.45. | bring him unto me.

20 And they brought him unto him: and when he saw him, straightway the spirit ctare him; and he fell on the ground, and wallowed d foaming.

21 And he asked his father, How long is it ago since this came unto him? And he said,

Of a child.

22 And offtimes it hath cast him into the fire, and into the waters, to destroy him: but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help us,

23 Jesus said unto him, If thou canst believe, all things are possible to him that believeth.

24 And straightway the father of the child cried out, and said with tears, Lord, I believe; help thou mine unbelief.

When Jesus saw that the people came "running together, he rebuked the foul spirit, saying unto him, Thou dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him.

26 And the spirit cried, and rent him sore, and came out of him: and he was as one dead; insomuch that many said, He

is dead. 27 But Jesus took him by the hand, and lifted him up; and he arose.

28 And when he was come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him out?

29 And he said unto them. This kind can come forth by nothing, but by prayer and fasting.

30 ¶ And they departed thence, \*and passed through Galilee; and he would not that any man

should know it.

31 For he taught his disciples, and said unto them, The Son of man is delivered into the hands of men, and they shall kill him; and after that he is killed, he shall rise the third day.

b To ver. 37, Mat. 17. 24 & 18. 1-5, Luke 9, 46-48.

ver. 26. ch. x. 26. d ver. 18. f Luke 3. 15. f ver. 16. Luke 22.24. Cp. ver. 50.

h ch. 10. 43. Mat. 20. 26. 27 & 23. 11. Luke 22. 26.

i Mat. 20. 26. k ch. 10. 16.

1 Luke 17. 5. 7 Mat. 10.40. " Cp. ver. 15.

\* To ver. 40, Luke 9. 49, Cp. Mat. 7. 22.

P Num. xx.

f I Cor. 12. 3.

7 Mat. 12. 30. 8 ch. 3. 19. f Mat. 20. 42.

4 Mat. 18. 6. Luke 17. 1,

\* To ver. 32, Mat. 17. 22, 23. Luke 9. 43-45. 9 Mat. g. 30 & 18. 8.

2 Or, to offend. Ver. 45, 47. Mat. 5. 29. 32 "But they understood not that saying, and were afraid to ask him.

33 9 And he came to Capernaum: and being in the house he asked them, What was it that ye disputed among yourselves by the way?

34 But they held their peace: for by the way they had disputed among themselves, who should be the greatest.

35 And he sat down, and called the twelve, and saith unto them, h If any man desire to be first, the same shall be last of all, and 'servant of all.

36 And khe took a child, and set him in the midst of them: and when he had taken him in his arms, he said unto them,

37 Whosoever shall receive one of such children in my name, receiveth me: and m whosoever shall receive me, receiveth not me, but him that sent me.

38 ¶ °And John answered him, saying, Master, we saw one casting out devils in thy name, and he followeth not us: and p we forbad him, because he followeth not us.

39 But Jesus said, Forbid him not: q for there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of

40 For 'he that is not against us is on our part.

41 For 'whosoever shall give you a cup of water to drink in my name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he shall not lose his reward.

42 And "whosoever shall offend one of these little ones that believe in me, it is better for him that a millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea.

43 V And if thy hand 2 offend thee, cut it off: it is better for thee to enter into life maimed, than having two hands to go Is. 66. 24.

2 Or, cause thee to offend.

ver. 42, 43,

g z Cor. 7. 13.

4 Mat. 3. 11.

Lev. 2. 13. Ezek. 43.24.

Mat. 19. 13-

15. Luke 18. 15-

z7.
<sup>20</sup> Luke z4.

34. " Mat. 5. 13.

Col. 4. 6.

Cp. Eph. 4. 29.

P Rom. 12. 18.

g ver. 33, 34.

" Mat. 18. 3.

\* To ver. 12, Mat. 19. 1-9.

t ch. 9. 36.

4 ch. 1. 21 & z. 13 & 4. 1 & 6. 2, 6, 34

& 12. 35 & 14. 49.

Cp. Mat. 19. 2.

"To ver. 31, Mat. 19. 16

30. To ver. 30, Luke 18. 18-

y Mat. 17. 14. 5 John 8. 6.

into a hell, into b the fire that | Mat. 5. 22. never shall be quenched:

44 Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. 45 And if thy foot offend thee, cut it off: it is better for d Cited from Gen. 2. 24. thee to enter halt into life, than having two feet to be cast into hell, into the fire that never

shall be quenched: 46 Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

f Mat. 5. 29 & 18. 9. 47 And if thine eye 2 offend thee, pluck it out: it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell fire:

48 Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

49 For every one shall be salted with h fire, and k every sacrifice shall be salted with Job 5-7-

50 "Salt is good: "but if the salt have lost his saltness, wherewith will ve season it? Have salt in yourselves, and p have peace q one with another.

CHAPTER 10.

a Christ disputeth with the Pharisees touching divorcement. 13 He blesseth the children:
17 resolveth a rich man how he may inherit
life everlasting. 23 The danger of riches.
18 James and John reproved. 46 Blind Bartimæus restored to sight.

AND the arose from thence, and cometh into the coasts of Judæa by the farther side of Jordan: and the people resort unto him again; and, "as he was wont, he taught them again.

2 ¶ And the Pharisees came to him, and asked him, Is it lawful for a man to put away his wife? \* tempting him.

3 And he answered and said unto them, What did Moses command you?

4 And they said, Moses suffered to write a bill of divorcement, and to put her away.

And Jesus answered and said unto them, For the hardness of your heart he wrote

<sup>a</sup> Cited from Ex. 20. 13-16, 12.

6 But from the beginning of Mat. 3. 12. Luke 3. 17. the creation God made them male and female. c Cited from

7 d For this cause shall a man leave his father and mother, and cleave to his wife;

8 And they twain shall be one flesh: so then they are no more twain, but one flesh.

9 What therefore God hath joined together, let not man put asunder.

10 And in the house his disciples asked him again of the same matter.

II And he saith unto them, Whosoever shall put away his wife, and marry another, committeth adultery against her.

12 And oif a woman shall put away her husband, and be married to another, she committeth

13 T And they brought young children to him, that he should touch them: and his disciples rebuked those that brought them.

14 But when Jesus saw it, he was much displeased, and said unto them, Suffer the little children to come unto me, and forbid them not: for 'of such is the kingdom of God.

15 Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child, he shall not enter therein.

i6 And he took them up in his arms, put his hands upon

forth into the way, there came Mank = 0 book of one running, and kneeled to perione him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life?

18 And Jesus said unto him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God.

19 Thou knowest the commandments, a Do not commit adultery, Do not kill, Do not

steal, Do not bear false witness, you this precept. Twaceness + Oneness of marriage 1. V.7,8
losses and gains of marriage - heave fathen + Mother
roughness and smoothness of marriage v.4.
(divorce) Paradoyes.

The permanence & transciency of marriage via Rom 7:2

The Aupenishty + Inferiority of marriage

a Defraud not, b Honour thy father and mother.

20 And he answered and said unto him, Master, all these have I observed from my youth.

21 Then Jesus d beholding him loved him, and said unto him, One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, hake up the cross, and follow me.

22 And he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions.

23 ¶ And Jesus looked round about, and saith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God!

24 And the disciples were ver. 32. astonished at his words. But Jesus answereth again, and saith unto them, Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of God!

25 It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

26 And they were pastonished out of measure, saying among themselves, Who then can be saved?

27 And Jesus looking upon them saith, With men it is impossible, but not with God: for Save a soul - with God all things are possible

Only

Miraele cay

28 Then Peter began to say unto him, Lo, we have left all, and have followed thee.

29 And Jesus answered and said, Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my sake, and the gospel's,

30 But he shall receive an hundredfold q now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and chil-

Generally from Ex. 20. 17. Ex. 20. 13-16, 12.

Acts 14. 22. a Cor. 12. zo. z Thes. z. 2 Tim. 3. 11. d Cp. ver. 27. Mat. 19. 26. To ver. 34, Mat. 20. 17

-19. Luke 18. 31 -34-f Cp. Luke 9. 51 & 12. 50. g ver. 24. h ch. 8. 34

k Luke 18. 32. Cp. ch. 14. 65 & 15. 19. Mat. 25. 67 & 27. 30. Job 3r. 24. Ps. 52. 7 & 62. ro. Prov.rr. 28. r Tim. 6. r7. To ver. 45, Mat. 20. 20 -28.

<sup>6</sup> Cp. Mat. 20. 20. Mat. x8. xo. P ch. 6. 51 & 7. 37.

dren, and lands, ewith persecutions; and in the world to come eternal life.

31 But many that are first shall be last; and the last

32 ¶ And they were in the way going up to Jerusalem; and Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid. And he took again the twelve, and began to tell them what things should happen un-

33 Saying, Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles:

34 And they shall mock him, and shall scourge him, and shall k spit upon him, and shall kill him: and the third day he shall rise again.

35 ¶ m And James and John, the sons of Zebedee, come unto him, saying, Master, we would that thou shouldest do for us owhatsoever we shall desire.

36 And he said unto them, What would ye that I should do for you?

37 They said unto him, Grant unto us that we may sit, one on thy right hand, and the other on thy left hand, in thy glory.

38 But Jesus said unto them, Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?

39 And they said unto him, We can. And Jesus said unto them, Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized:

40 But to sit on my right hand and on my left hand is

7 Luke 18.

not mine to give; but it shall be given to them for whom it is prepared.

41 And when the ten heard it, they began to be much displeased with James and John.

42 But Jesus called them to him, cand saith unto them, Ye know that they which are accounted to rule over the Gentiles exercise lordship over them; and their great ones exercise authority upon them.

43 But so shall it not be among you: but whosoever will be great among you, shall be

your minister:

44 And whosoever of you will be the f chiefest, shall be serv-

ant of all.

45 For even the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many.

46 ¶ iAnd they came to Jericho: and as he iwent out of Jericho with his disciples and a great number of people, iblind Bartimæus, the son of Timæus, sat by the highway side begging.

47 And when he heard that it was Jesus of Nazareth, he began to cry out, and say, Jesus, thou son of David, have

mercy on me.

48 And many "charged him that he should hold his peace: but he cried the more a great deal, Thou son of David, have

mercy on me.

49 And Jesus stood still, and commanded him to be called. And they call the blind man, saying unto him, Be of good comfort, rise; he calleth thee.

50 And he, casting away his garment, rose, and came to Jesus.

51 And Jesus answered and said unto him, What wilt thou that I should do unto thee? The blind man said unto him, 4 Lord, that I might receive my sight.

<sup>8</sup> Mat. 9. 2. <sup>2</sup> Or, saved thee. Luke 7. 50 & 18. 42. <sup>5</sup> ch. 5. 34. Mat. 9. 22.

b ch. 5. 34. Mat. 9. 22. Luke 8. 48 & 17. 19. John 1x. x2. Acts 4. 9 & 14. 9. \*\*To ver. 45. Luke 22. 25-27.

think good.
Mat. 3. 9.
I Cor.II. 16.
Gal. 2. 6, 9.
d To ver. 10,
Mat. 21. 1II.
Luke 19. 29-

38.

6 Mat. 21. 17.

f 1 Sam. 2. 29

& 9. 22

& 21. 7.

2 Chr. 32.33.

Cant. 5. 10.

Mat. 20. 27.

2 Cor. 11. 5. V Cp. Mat. 21. 2. Cp. Num. 19. 2. Luke 23. 53. To ver. 52, Mat. 20. 29-

Mat. 20. 29-34. Luke 18. 35-43.

ECp. Luke 18.35 & 19. 1. Cp. Mat. 20. 30. Cp. to 41.

<sup>n</sup> Mat. 20. 31. Luke 18. 39.

To ver. 10, *John* 12.12-15,

P Cited from Ps. 118. 26.

9 John 20. x6.

52 And Jesus said unto him, Go thy way; athy faith hath be made thee whole. And immediately he received his sight, and followed Jesus in the way.

#### CHAPTER II.

z Christ rideth with triumph into Jerusalem:
zz curseth the fruitless fig tree: zs purgeth
the temple: zo exhorteth his disciples to
stedfastness and forgiveness: z7 and defendeth the lawfulness of his actions, by the
witness of John.

AND dwhen they came night to Jerusalem, unto Bethphage and eBethany, at the mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples,

2 And saith unto them, Go your way into the village over against you: and as soon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, "whereon never man sat; loose him, and bring him.

3 And if any man say unto you, Why do ye this? say ye that the Lord hath need of him; and straightway he will send him hither.

4 And they went their way, and found the colt tied by the door without in a place where two ways met; and they loose him.

5 And certain of them that stood there said unto them, What do ye, loosing the colt? 6 And they said unto them even as Jesus had commanded: and they let them go.

7 And they brought the colt to Jesus, and cast their garments on him; and he sat upon

8 And many spread their garments in the way: and others cut down branches off the trees, and strawed *them* in the way.

g And they that went before, and they that followed, cried, saying, Hosanna; \*\* Blessed is he that cometh in the name of the Lord:

10 Blessed be the kingdom of our father David, that cometh

in the name of the Lord: Hosanna in the highest.

11 b And Jesus entered into Jerusalem, and into the temple: and when he had looked round about upon all things, and now the eventide was come, he went out unto Bethany with the twelve.

12 ¶ dAnd on the morrow, when they were come from Bethany, he was hungry:

13 And seeing a fig tree afar off having leaves, he came, if haply he might find any thing thereon: and when he came to it, he found nothing but leaves; for the time of figs was not yet.

14 And Jesus answered and said unto it, No man eat fruit of thee hereafter for ever. hAnd

An exception

his disciples heard it.

15 ¶ \*And they come to Jeruhis fotone at the temple, and overthrew the doves;

and vergence doves;

when he gathers to And would not suffer that any man should carry of frend that any In the life of temple, and began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the

house shall be called 3 of all nations the house of prayer? but ye have made it oa den of thieves.

18 PAnd the scribes and chief priests heard it, and sought how they might destroy him: for they feared him, because all the people was astonished at his doctrine.

19 And when even was come, he went out of the city.

20 T And in the morning, as they passed by, they saw 8 the fig tree dried up from the roots. 21 And Peter calling to remembrance saith unto him, Master, behold, the fig tree which thou cursedst is withered away.

2 Or, Have the faith of God. 4 Construc-

tion as Luke 6. 12. Acts 3. 16 & 4. 9. Gal. 2. 16. Col. 2. 12. James 2. 1. Mat. 21. 10, 6 Mat. 21. 17.

d To ver. 14, Mat. 21. 18, Luke 13. 6.

f Mat. 6. 5. Luke 18. 11. 9 Mat. 6. 14.

h ver. 20. i James 2. 13.

k To ver. 19, Mat. 21. 12-To ver. 18.

Luke 19.45-47. To ver. 33, Mat. 21. 23-

27. Luke 20. 1-

<sup>30</sup> Luke 8. 16.

" Cited from Is. 56. 7. 8 Or, a house of prayer for all nations? Is. 56. 7.

Or, thing. Mat. 21. 24. Luke 20. 3. Acts 5. 24. Cited from Jer. 7. xr. P ch. 12. 12. Mat. 21. 45, Luke 29. 47.

<sup>q</sup> Mat. 7. 28. To ver. 24, Mat. 21. 19-

22 And Jesus answering saith unto them, 2 a Have faith in God.

23 For verily I say unto you, That whosoever shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he saith.

24 Therefore I say unto you, What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive them, and ye shall have

25 And when ye stand praying, forgive, if ye have ought against any: that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses.

26 But if ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses.

27 ¶ And they come again to Jerusalem: land as he was walking in the temple, there come to him the chief priests, and the scribes, and the elders,

28 And say unto him, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority to do these things?

29 And Jesus answered and said unto them, I will also ask of you one 'question, and answer me, and I will tell you by what authority I do these things.

30 The baptism of John, was it from heaven, or of men? an-

31 And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why then did ye not believe

32 But if we shall say, Of men; they feared the people: for all men counted John, that he was a prophet indeed.

33 And they answered and said unto Jesus, We cannot tell.

\* ver. 14.

And Jesus answering saith unto them, Neither do I tell you by what authority I do these things.

CHAPTER 12.

z The parable of the vineyard let out to unthankful husbandmen. 13 Of paying tribute to Cæsar. 18 The Sadducees confuted. 28 The first commandment. 38 The people are bidden to beware of ambition, &c. poor widow commended above all.

ND he began to speak unto A them by parables. A certain man planted a vineyard, and set an hedge about it, and digged a place for the winefat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country.

2 And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the

vineyard.

3 And they caught him, and beat him, and sent him away

empty.

4 And again he sent unto them another servant; and at him they cast stones, and wounded him in the head, and sent him away shamefully handled.

5 And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and kill-

ing some.

6 Having yet therefore one son, i his wellbeloved, he sent him also last unto them, saying, They will reverence my son.

7 But those husbandmen said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be our's.

8 And they took him, and killed him, and cast him out of

the vinevard.

9 What shall therefore the lord of the vineyard do? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others.

10 And have ye not read this scripture: "The stone which the builders rejected is become the head of the corner:

II This was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?

6 ch. zz. 18.

12 d And they sought to lay hold on him, but feared the people: for they knew that he had spoken the parable against them: band they left him, and went their way.

6 To ver. 12, Mat. at. 33-13 ¶ d And they send unto 46. Luke 20. 9him certain of the Pharisees

d To ver. 37, Mat. 22. 15-45. To ver. 27, Luke 20, 20-

5 Mat. 23. 22.

Luke 11.54.

f ver. 32. Luke 20. 21.

g John 8. 6. 2 Valuing of our money

seven pence halfpenny, as Ch. 6. 37 & 14. 5. Mat. 18. 28 & 20. 2 & 22. 19 Luke 7. 41

& 10. 35 & 20. 24. 4 Mat. 22. 20.

Mat. 3. 17. Luke 20. 13.

k Cited generally from Deut. 25. 5.

Cp. Mat. 21. 41 with Luke 20. 16.

m Cited from

and of the Herodians, to eatch him in his words. 14 And when they were come, they say unto him, Master, we know that thou art true, and carest for no man: for thou regardest not the person of men, but teachest the way of God in truth: Is it lawful to give tribute to Cæsar, or not?

15 Shall we give, or shall we not give? But he, knowing hypocrisy, said unto them, Why tempt ye me? bring me a 2 penny, that I may

16 And they brought it. And he saith unto them, Whose is this image and h superscription? And they said unto him, Cæsar's.

17 And Jesus answering said unto them, Render to Cæsar the things that are Cæsar's. and to God the things that are God's. And they marvelled at

18 Then come unto him the Sadducees, which say there is no resurrection; and they asked

him, saying,

10 Master, Moses wrote unto us, k If a man's brother die, and leave his wife behind him, and leave no children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother.

20 Now there were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no seed.

21 And the second took her,

The Sadducees confuted. St. MARK 12. The poor widow's mites.

b Luke 2. 47.

e z Sam. zg.

e Mat. 25. 24.

/ Mat. 22. 46.

g To ver. 37,

h Mat. 26. 55.

Cited from Ps. 110. 2.

Cited from

Ex. 3. 6.

m ch. 6. 20.

n ch. 4. 2.

o To ver. 40, Luke 20. 45

<sup>47</sup>. Mat.

23. 5, &c. p ch. 16. 5.

<sup>9</sup> Mat. 23. 6. Luke 11. 43.

Luke 20. 39.

<sup>2</sup> Mat. 23. 6,

# Mat. 23. 14.

" Cited from Deut. 6. 4, 5.

To ver. 44, Luke 21.1-4.

Neh.13.4.5. John 8. 20.

2 A piece of brass meney, see ch. 6. 8. Mat. 10. 9.

2 Kin. 12. 9.

<sup>a</sup> Cited from

Lev. 19. 18.

seventh part of one piece of that brass

money. Luke ax. 2.

3 It is the

Luke 20. 41-

Luke 20. 40.

Col. 1. 9.

and died, neither left he any seed: and the third likewise.

22 And the seven had her, and left no seed: last of all the woman died also.

23 In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife shall she be of them? for the seven had her to wife.

24 And Jesus answering said unto them, Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of

God?

25 For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels

which are in heaven.

26 And as touching the dead, that they rise: have ye not read in the book of Moses, how k in the bush God spake unto him, saying, I am the God of Abraham, and the God of Isaac,

and the God of Jacob?

27 He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err.

28 ¶ And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all?

29 And Jesus answered him, The first of all the commandments is, "Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord:

30 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment.

31 And the second is like, namely this, a Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.

32 And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast Mat. 5. said othe truth: for there is ver. 14.

Cited from one God; and athere is none Deut 4.35 other but he: other but he:

33 And to love him with all the heart, and with all bthe understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love his neighbour as himself, c is more than all dwhole burnt offerings and d Ps. 40. 6. Heb. 10.6, 8. sacrifices.

34 And when Jesus esaw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. And no man after that durst

ask him any question.

35 ¶ And Jesus answered and said, hwhile he taught in the temple, How say the scribes that Christ is the son of David? 36 For David himself said by

the Holy Ghost, The LORD said to my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine

k Luke 20.37. Cp. Rom. 11. 2. enemies thy footstool.

37 David therefore himself calleth him Lord; and whence is he then his son? And the common people m heard him gladly.

38 ¶ "And he said unto them in his doctrine, Beware of the scribes, which love to go in plong clothing, and love qsalutations in the marketplaces,

39 And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts:

40 Which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation.

41 T \*And Jesus sat over against " the treasury, and beheld how the people cast money into the treasury: and many that were rich cast in much.

42 And there came a certain poor widow, and she threw in two <sup>3</sup> mites, which make <sup>b</sup>a farthing.

43 And he called unto him his disciples, and saith unto them, Verily I say unto you,

b Mat. 5. 26.

Mat. 24. 14.

4 Phil. 4. xx.

Luke 8. 43 & 15. 12, 30 & 21. 4. 1 John 3. 17. Cp.

Cp. Deut. 24. 6.

f : Sam. 9. 5. Mat. 6. 25,

7 To ver. 37

Mat. 24. 1-

51. Luke 21. 5-

4 Mat. 17. 1.

f ver. 9, 23,

33. Mat. 7. 15.

<sup>l</sup> Cp. Mat. 24. 6. Luke 21. 9.

2 The word in the origi-nal import-eth the pains of a

which have cast into b the treasury:

44 For all they did cast in of their abundance; but she of her dwant did cast in all that she had. even eall her living.

CHAPTER 13.

I Christ foretelleth the destruction of the temple: 9 the persecutions for the gospel: no the gospel must be preached to all nations.
24 The manner of Christ's coming to judgment: 32 the hour whereof being unknown, all are exhorted to watch and pray

AND as he went out of the temple, one of his disciples

V.V. 1-18

temple, one of his disciples saith unto him, Master, see what manner of stones and what buildings are here!

2 And Jesus answering said unto him, Seest thou these great buildings? there shall not be left one stone upon an other, that shall not be thrown

> 3 And as he sat upon the mount of Olives over against the temple, h Peter and James and John and Andrew asked

> him privately, 4 Tell us, when shall these things be? and what shall be the sign when all these things shall be fulfilled?

> 5 And Jesus answering them began to say, 'Take heed lest any man deceive you:

6 For many shall come in my name, saying, I am k Christ; and shall deceive many.

7 And when ye shall hear of wars and rumours of wars, be ye not troubled: for l such things must needs be; but the end shall not be yet.

8 For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be earthquakes in divers places, and there shall be famines and troubles: these are the beginnings of 2 sorrows.

9 ¶ But take heed to yourselves: m for they shall deliver you up to councils; and in the

That "this poor widow hath seconds. synagogues ye shall be beaten: cast more in, than all they and ye shall be brought before rulers and kings for my sake, b 2 Kin. 12. 9. John 8. 20. for a testimony against them.

10 c And the gospel must first be published among all nations. II But when they shall lead you, and deliver you up, f take no thought beforehand what ye shall speak, neither do ye premeditate: but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, but the Holy Ghost. 12 Now the brother shall betray the brother to death, and the father the son; and children shall rise up against their parents, and shall cause them

to be put to death. 13 And ye shall be hated of all men for my name's sake: but he that shall endure unto the end, the same shall be saved.

14 ¶ But when ye shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let him that readeth understand,) then let them that be in Judæa flee to the mountains: 15 And let him that is on the housetop not go down into the house, neither enter therein, to take any thing out of his house:

16 And let him that is in the field not turn back again for to take up his garment.

k Expressed Mat. 24. 5. 17 But woe to them that are with child, and to them that give suck in those days!

18 And pray ye that your flight be not in the winter. 19 For in those days shall be affliction, such as was not from which God created unto this Tri bulation

20 And except that the Lord Region of the had shortened those down had shortened those days, no find of end; the electronic the elect's sake, whom he hath chosen, he hath shortened the days. Israel Mai. to. 17- 21 And then if any man shall

Ex Par. 15:23

woman in travail. Mat. 24. 8. Acts 2. 24. Thess. 5.3. Cp. John 16, 21. en Ver. 9, xxChrist's second coming. St. MARK 14. The Jews' conspiracy.

say to you, Lo, here is Christ; |- Mat. 24. 42. | or, lo, he is there; believe him

not:

22 For false Christs and false prophets shall rise, and shall shew d signs and wonders, to seduce, if it were possible, even the elect.

23 But etake ye heed: behold, I have foretold you all things.

24 T But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon

shall not give her light, 25 And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken.

26 And then shall they see the Son of man coming in the clouds with great power and

27 And then shall he send his angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven.

28 Now learn a parable of the fig tree; When her branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is

29 So ye in like manner, when ye shall see these things come to pass, know that hit is nigh, even at the doors.

30 Verily I say unto you, that this generation shall not pass, till all these things be done.

31 Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away.

32 ¶ But of that day and that hour knoweth i no man, no, not the angels which are in heaven, i neither the Son, but the Father.

33 Take ye heed, hwatch and pray: for ye know not when the time is.

34 For the Son of man is las a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch.

<sup>b</sup> Ex. 14. 24. Mat. 14. 25. <sup>c</sup> Cp. ch. z4. 30, 68, 72. d John 4. 48.

ver. 5, 9. Mat. 7. 15.

35 a Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, bat even, or at midnight, or at the ° cockcrowing, or in the morning:

36 Lest coming suddenly he find you sleeping.

37 And what I say unto you I say unto all, Watch.

CHAPTER 14.

x A conspiracy against Christ. 3 A woman poureth precious ointment on his head. xe Judas covenanteth to betray him. z8 Christ eateth the passover: 22 instituteth his supper. 53 He is falsely accused, 65 and shamefully abused by the council. 66 Peter denieth him.

f ver. 1, 2, Mat. 26. 2-Luke 22. 1,2.

7 To ver. 9, Mat. 26. 6-

<sup>2</sup> Or, ≠ure nard, or, liquid nard.

John 12. 3.

4 Mat. 24. 33.

3 See ch. 12

i Acts 1. 7.

Cp. John 5. 20. Rev. 1. 1.

k Luke 21.36. Eph. 6. 18. Heb. 13. 17.

Cp. Mat. 25, 14. Luke 19, 12.

8 Mat. 18.

AFTER f two days was the feast of the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put him to death.

2 But they said, Not on the feast day, lest there be an up-

roar of the people.

3 ¶ And being in Bethany in the house of Simon the leper, 13. To ver. 7, Fohn 12. 1as he sat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of 2 spikenard very precious; and she brake the box, and poured it on his head.

> 4 And there were some that had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment

made?

5 For it might have been sold for more than three hundred 3 pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.

6 And Jesus said, Let her alone; why trouble ye her? she hath wrought a good work

on me.

7 For ye have the poor with you always, and whensoever ye will ye may do them good:

but me ye have not always.

8 She hath done what she could: she is come aforehand to anoint my body to the "bury-

" Mat. 25.12.

4 ver. 10, 11, Mat. 26, 14-

Luke 22. 3-

Cp. John 13. 2,

Mat. 26. 25,

d To ver. 16, Mat. 26. 17-

Cp. Luke 22. 8.

To ver. 31, Mat. 26. 30-

3 Or, psalm.

# Luke 2. 7.

A Cited from Zech. x3. 7.

27, 30.

9 Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached throughout the whole world, this also that she hath done shall be spoken of for a memorial of her.

10  $\P$  "And Judas Iscariot, one of the twelve, went unto the chief priests, to betray him unto

them.

II And when they heard it, they were glad, and promised to give him money. And he sought how he might ° conveniently betray him.

12 ¶ d'And the first day of unleavened bread, when they killed the passover, his disciples said unto him, Where wilt thou that we go and prepare that thou mayest eat the passover?

13 And he sendeth forth two of his disciples, and saith unto them, Go ye into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water: fol-

low him.

14 And wheresoever he shall go in, say ye to the goodman of the house, The Master saith, Where is the  $^{\rho}$  guestchamber, where I shall eat the passover with my disciples?

15 And he will shew you a large upper room furnished and prepared: there make ready for

us.

16 And his disciples went forth, and came into the city, and found as he had said unto them: and they made ready the passover.

17 And k in the evening he cometh with the twelve.

18 And as they sat and did eat, Jesus said, Verily I say unto you, One of you which eateth with me shall betray me.

ig And they mbegan to be sorrowful, and to say unto him one by one, Is it I? and another said, Is it I?

20 And he answered and said unto them, It is one of the

twelve, that dippeth with me in the dish.

21 The Son of man indeed goeth, as it is written of him: but woe to that man by whom the Son of man is betrayed! good were it for that man if he had never been born.

Jesus took bread, and blessed, and brake it, and gave to them, and said, Take, eat: this is my body.

24 And he said unto them, This is my blood of the new testament, which is shed for many.

Thuke 22. 773.
25 Verily I say unto you, I
will drink no more of the fruit
of the vine, until that day that
I drink it new in the kingdom
of God.

26 ¶/And when they had sung Tu the face an \*hymn, they went out into the mount of Olives.

27 And Jesus saith unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will hamite the shepherd, and the sheep shall be scattered.

28 But after that I am risen, I will go before you into Galilee.
29 But Peter said unto him, Although 'all shall be offended, yet will not I.

30 And Jesus saith unto him, Verily I say unto thee, That this day, even in this night, before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice.

31 But he spake the more vehemently, If I should die with thee, I will not deny thee in any wise. Likewise also said

they all.
32 "And they came to a place
which was named Gethsemane:
and he saith to his disciples, Sit
ye here, while I shall pray.

33 And he taketh with him

Cp. John 21. 25.

Mat. 26. 20-24. ver. 68, 72. Cp. Mat. 26. 34, 75. Luke 22. 34, 60.

75. Luke 22. 34, 60. John 13. 38 & 18. 27. M John 8. 9. 7 To ver. 42, Mat. 26. 36-45. Luke 22. 39-42, 45, 46.

Self examination 70 of the quiltless as well as the quilty

His agony in the garden. St. MARK 14. Judas betrayeth him.

Rom. 8. 15. Gal. 4. 6.

Mat. 19. 26. Heb. 5. 7.

6 2 Sam. 4.

/Cp. Mat. 26. 39,

g Luke 22.

To ver. 65, Mat. 26. 57

-68. Fohn 18. 12

-15, 19-24. ver. 65, 6x-

64, Luke 22. 63 -65, 67-69.

ver. 67. John x8. x8,

25. k John 13. 1.

m ver. 59.

24.

n ch. 15. 29.
Acts 7. 48
& 17. 24.
Heb. 9. 11,

P 2 Cor. 5. 1.

A Cp. ch. g. 6.

Peter and James and John, and began "to be sore amazed, and to be very heavy;

34 And saith unto them, My soul is exceeding sorrowful unto death: tarry ye here, and watch.

35 And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, b the hour might pass from him.

36 And he said, c Abba, Father, dall things are possible unto thee; take away this cup from me: nevertheless not what I will, but what thou wilt.

37 And he cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou? couldest not thou watch one hour?

38 Watch ye and pray, lest ye enter into temptation. The spirit truly is ready, but the flesh is weak.

39 And again he went away, and prayed, and spake I the same words.

40 And when he returned, he found them asleep again, (for their eyes were heavy,) hneither wist they what to answer him.

41 And he cometh the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take your rest: it is enough, kthe hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of

42 Rise up, let us go; lo, he that betrayeth me is at hand. 43 ¶ lAnd immediately, while he yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and the scribes and the elders.

44 And he that betrayed him had given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he; take him, and lead him away safely.

45 And as soon as he was

come, he goeth straightway to him, and saith, Master, master; 6 ch. 9. 15. and kissed him.

46 ¶ And they laid their hands on him, and took him.

47 And one of them that stood by drew a sword, and smote a servant of the high priest, and cut off his ear.

48 And Jesus answered and b ver. 41. Luke 22. 53. John 12. 27 & 13. 1. said unto them, Are ye come out, as against a thief, with swords and with staves to take me?

> 49 I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not: but the scriptures must be fulfilled.

> 50 And they all forsook him, and fled.

51 And there followed him a certain young man, having a linen cloth cast about his naked body; and the 'young men laid hold on him:

52 And he left the linen cloth, and fled from them naked.

53 ¶ And they led Jesus away to the high priest: and with him were assembled all the chief priests and the elders and the scribes.

54 And Peter followed him afar off, even into the palace of the high priest: and he sat with the servants, and i warmed himself at the fire.

55 And the chief priests and all the council sought for witness against Jesus to put him to death; and found none.

56 For many bare false witness I To ver. 50, Mat. 26. 47 against him, but their witness magreed not together. -56. Luke 22. 47

57 And there arose certain, 70hn 18. 3and bare false witness against him, saying,

58 We heard him say, "I will destroy this temple othat is made with hands, and within three days I will build another p made without hands.

59 But neither so did their witness agree together. 60 And the high priest stood

73

up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee?

61 But he held his peace, and answered nothing. Again the high priest asked him, and said unto him, Art thou the Christ, the Son of the Blessed?

62 And Jesus said, I am: and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

63 Then the high priest rent his clothes, and saith, What need we any further witnesses?

64 Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be guilty of death.

65 And some began to spit on him, and f to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophesy: and the servants did "strike him with the palms of their hands.

66 ¶ And as Peter was beneath in the palace, there cometh k one of the maids of

the high priest: 67 And when she saw 1 Peter warming himself, she looked upon him, and said, And thou also wast with Jesus of

Nazareth. 68 But he denied, saying, I know not, neither understand I what thou sayest. And he went out into the porch; "and the cock crew.

69 And oa maid saw him again, and began to say to them that stood by, This is one of them.

70 And he denied it again. And a little after, they that stood by said again to Peter, Surely thou art one of them: for thou art Pa Galilæan, and Fluke 2.59. thy speech agreeth thereto.

71 But he began to curse and to swear, saying, I know not this man of whom ye speak. 72 And the second time the 'ver. 30.

2 Or, he wept abundantly, or, he began to weep.

<sup>a</sup> Mat. 24. 30.

CHAPTER 15.

z Jesus is brought bound, and accused before Plate. 15 Pilate, prevailed on by the people, giveth up Jesus to be crucified. 17 He is crowned with thorns, 29 crucified between two thieves, 43 and honourably buried by Joseph.

cock crew. And Peter called

to mind the word that Jesus

said unto him, Before the cock

crow twice, thou shalt deny me thrice. And 2 when he

thought thereon, he wept.

AND bstraightway in the morning the chief priests held a consultation with the elders and scribes and the whole council, and bound Jesus, and d carried him away, and delivered him to Pilate.

2 And Pilate asked him, Art thou the King of the Jews? And he answering said unto him, Thou sayest it.

3 And the chief priests accused him of many things: but he answered nothing.

4 And Pilate asked him again, saying, Answerest thou nothing? behold how many things they witness against thee.

5 But Jesus yet answered nothing; so that Pilate marvelled.

6 m Now at that feast he released unto them one prisoner, whomsoever they desired.

7 And there was one named Barabbas, which lay bound with them that had made insurrection with him, who had committed murder in the insurrection.

8 And the multitude crying aloud began to desire him to do as he had ever done unto them. 9 But Pilate answered them,

saying, Will ye that I release unto you the King of the Jews? 10 For he knew that the chief priests had delivered him for envv.

11 But the chief priests "moved the people, that he should

74

b Mat. 27. I. Luke 22. 66.

<sup>e</sup> Mat. 5. 22. d Luke 23. 1. John 18. 28.

To ver. 5, Mat. 27. II-14. Luke 23. 2,

Čp. John 18. 29 /Luke 22.64.

<sup>g</sup> Cp. Mat. 26, 28. Luke 22, 64. h Mat. 26.67. To ver. 72, Mat. 26. 69 75. Luke 22. 55-

62. Fohn 18. 16-18, 25-27. k ver. 54. ver. 54. Cp. John 28. 17.

m To ver. 15, Mat. 27. 15-Luke 23. 17-25. Fohn 18. 39,

" ver. 30. ° Cp. Mat. 26. 71. rather release Barabbas unto | 4 Mat. 22. 20.

12 And Pilate answered and said again unto them, What will ye then that I shall do unto him whom ye call the King of the Jews?

13 And they cried out bagain,

Crucify him.

14 Then Pilate said unto them, Why, what evil hath he done? And they cried out the more exceedingly, Crucify him. 15 ¶ And so Pilate, willing to

content the people, released Barabbas unto them, and delivered Jesus, when he had scourged him, to be crucified.

16 d And the soldiers led him away into 'the hall, called Prætorium; and they call together the whole band.

17 And they clothed him with purple, and platted a crown of thorns, and put it about his head,

18 And began to salute him, Hail, King of the Jews!

19 And they smote him on the head with a reed, and did spit upon him, and bowing their knees g worshipped him. 20 And when they had

mocked him, they took off the purple from him, and put his own clothes on him, and led him out to crucify him.

21 And they compel one Simon a Cyrenian, who passed by, coming out of the country, the father of 'Alexander and kRufus, to bear his cross.

22 And they bring him munto the place Golgotha, which is, being interpreted, The place of a skull.

23 And they gave him to wine mingled drink with "myrrh: but he received it not. 24 And when they had crucified him, they parted his gar-ments, casting lots upon them, what every man should take.

25 And it was " the third hour, and they crucified him.

Cp. John 28. 40.

Cited from

Is. 53. 12. Cited also

\* Mat. 26. 3. f Mat. 27. 27.

# Mat. 8. 2.

h Cited from

Ps. 22. 1.

26 And the a superscription of his accusation was written over, THE KING OF THE JEWS.

27 And with him they crucify two thieves; the one on his right hand, and the other on his left.

28 And the scripture was fulfilled, which saith, And he was numbered with the transgressors.

29 And they that passed by railed on him, wagging their heads, and saying, Ah, thou that destroyest the temple, and buildest it in three days,

30 Save thyself, and come down from the cross. d To ver. 21, Mat. 27. 27-

31 Likewise also the chief priests mocking said among themselves with the scribes, He saved others; himself he cannot save.

32 Let Christ the King of Israel descend now from the cross, that we may see and believe. And they that were crucified with him reviled him. 33 And when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour.

34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, Eloi, Eloi, lama sa-bachthani? which is, being bachthani? which is, being interpreted, hMy God, my God, why hast thou forsaken me?

35 And some of them that stood by, when they heard it, said, Behold, he calleth Elias. 36 And one ran and filled

f Acts 19. 33. 1 Tim. 1. 20. 2 Tim. 4. 14. k Rom. 16. 13. a spunge full of vinegar, and 1 To ver. 41, Mat. 27. 33put it on a reed, and gave him 56. \*\* Luke 23. to drink, saying, Let alone; let us see whether Elias will 33. John 19. 17. come to take him down.

37 And Jesus cried with a # John 19.39. loud voice, and ogave up the ° Luke 23.46. ghost.

38 And the veil of the temple was rent in twain from the top John 19. 14 (notin Mat. or Luke). to the bottom.

39 ¶ And when the centurion,

Mock Royalty

75

Cp. Luke 24. 1. John 20. 1.

d Mat. 13. 6.

ch. 16. 1.

Cp. Mat. 27. 56.

f ch. x5. 46.

<sup>g</sup> Cp. Mat. 26, 2.

ch. 12. 38. Luke 20. 46.

k Rev. 6. II & 7. 9, x3.

Mat. 27. 57

John 19.

m ch. 9. 15.

n Mat. 27. 62.

\* Acts 13. 50 & 17. 12.

P Luke 23. 50.

7 Luke 2. 25.

ch. 14. 28. Mat. 26. 32.

ver. 20. Luke 24. 9.

y John 20, 14.

<sup>2</sup> Mat. 27. 56.

6 Luke 8. 2.

b John 20. 18. Cp. Mat. 23. 10.

Luke 24. 10.

\* John 16. 20. d Luke 23. 55.

c Luke 24.

f Luke 9. 29. J Luke 24. 13.

h To ver. 8, Mat. 28. 1-8. Luke 24.

i John 20. z.

k Cp. Luke 24.

i ch. zg. 40.

m Luke 24.

33-35-

ZI, 25.

r ch. x4. 29, 3x, 37, 72.

t ver. 39.

" Not as

ver. 2.

38-42.

Luke 23. 50-

which stood over against him, | Luke 23. 56 | bsaw that he so cried out, and gave up the ghost, he said, Truly this man was the Son of God.

40 There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joses, and Salome;

41 (Who also, when he was in Galilee, followed him, and ministered unto him;) and many other women which came up with him unto Jeru-

42 ¶ lAnd now when the even was come, because it was "the preparation, that is, the day before the sabbath,

43 Joseph of Arimathæa, an honourable pcounsellor, which also q waited for the kingdom of God, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of Jesus.

44 And Pilate marvelled it he were already dead: and calling unto him the centurion, he asked him whether he had been any while dead.

45 And when he knew it of the centurion, he gave the body to Joseph.

46 And he bought fine linen, and took him down, and wrapped him in the linen, and laid him in a sepulchre which was hewn out of a rock, and rolled a stone unto the door of the sepulchre.

47 And Mary Magdalene and Mary the mother of Joses dbeheld where he was laid.

## CHAPTER 16.

z An angel declareth the resurrection. 9 Christ appeareth to Mary Magdalene: zz to two disciples, 14 then to the apostles, 15 whom he sendeth forth to preach. 19 He ascendeth into

ND h when the sabbath was And which the Magdalene, and 1 Mary the mother of Salome, and had

bought sweet a spices, that they & 24. z. John 19. 40. might come and anoint him. <sup>b</sup> Cp. Mat. 27. 54. Luke 23. 47.

2 And every early in the morning the first day of the week, they came unto the sepulchre dat the rising of the sun.

3 And they said among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the sepulchre?

4 And when they looked, they saw that f the stone was rolled away: for it was very great. h Cp. Luke 24. 3. John 20. 11,

5 And gentering into the sepul-chre, they saw ha young man sitting on the right side, clothed long kwhite garment; in a and "they were affrighted.

6 And he saith unto them, Be not affrighted: Ye seek Jesus of Nazareth, which was crucified: he is risen; he is not here: behold the place where they laid him.

7 But go your way, tell his disciples and 'Peter that he goeth before you into Galilee: there shall ye see him, sas he said unto you.

8 And they went out quickly, and fled from the sepulchre; for they trembled and were amazed: "neither said they any thing to any man; for they were afraid.

9 Now when Jesus was risen early "the first day of the week, he appeared first to Mary Magdalene, out of whom he had cast seven devils. 10 And b she went and told them that had been with him, as they c mourned and wept.

11 And they, when they had heard that he was alive, and had been seen of her, e believed

12 ¶ After that he appeared in another form ounto two of them, as they walked, and went into the country.

13 And they went and told it unto the residue: k neither believed they them.

14 ¶ Afterward m he appeared

k Acts 1. 3.

! Luke 24.51.

P John 3. 18.

Luke r. 3.

g ver. 10.

unto the eleven as they sat | Acts 2. 4. 2 b at meat, and upbraided them together. with their unbelief and chardb Mat. 9. 10. ness of heart, because 'they 6 Mat. 19. 8. believed not them which had Luke 10.19. seen him after he was risen.

15 And he said unto them, AACS 5. 15. h Go ye into all the world, and Col. 1. 23. preach the gospel to every

of Zacharias.

16 m He that believeth and m is baptized shall be saved; but "John 3. 18. Acts 2. 38. Ps. 110. I. he that believeth not shall be damned.

17 And these signs shall 7 fol- Luke 1.3. Luke 1.17. low them that believe; 8 In my name shall they cast out devils; 2 Acts 6.12.

CHAPTER 1.

king of Judæa, a certain priest

named Zacharias, of the course

of Abia: and his wife was of

the daughters of Aaron, and

her name was Elisabeth.

athey shall speak with new

18 d They shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; I they shall lay hands on the sick, and they shall recover.

19 ¶ So then kafter the Lord had spoken unto them, I he was received up into heaven, and sat on the right hand of God.

20 And they went forth, and preached every where, qthe Lord working with them, and confirming "the word with signs following. Amen.

## THE GOSPEL ACCORDING TO

# ST. LUKE.

Daut. 6:25 6 And they were both "righteous before God, b walking in all # Thes. the commandments and ordi- 2:15

nances of the Lord oblameless. 7 And they had no child, because that Elisabeth was d barren, and they both were now well stricken in years.

8 And it came to pass, that while he executed the priest's office before God hin the order

of his course, 9 According to the custom of the priest's office, his lot was "to burn incense when he went into p the temple of the Lord.

10 And "the whole multitude of the people were 'praying without at the time of incense.

11 And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right side of athe altar of incense.

12 And when Zacharias saw him, che was troubled, and

fear fell upon him. 13 But the angel said unto him, Fear not, Zacharias: for thy prayer is heard; and thy wife Elisabeth shall bear thee a son, and f thou shalt call his name John.

Close to from

the beginning of christs

of christs

Ministry

3 °It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write unto thee in order, "most excellent "Theophilus,

4 "That thou mightest know the certainty of those things, wherein thou hast been in-

a Gen. 7. 1. b Gen. 17. 1. r The preface of Luke to his whole gospel. 5 Cp. Acts 23. 1. The conception of John the Baptist, 26 and of r Phil. 2. 15. Christ. 39 The prophecy of Elisabeth, and of Mary, concerning Christ. 57 The nativity and circumcision of John. 67 The prophecy 13. d ver. 36. Judg. 13. 2. FORASMUCH as many have Cp. Gen. 18. 11. taken in hand to set forth f ch. 2, 36. in order a declaration of those g Rom. 4. 21. things which are most surely à 1 Chr. 24. believed among us,

2 Even as they delivered them unto us, which kfrom the i Heb. 2. 3. # Mark z. z. 1 2 Pet. z. 16. m Mark 4.14.

them unto us, which \*from the beginning were 'eyewitnesses, and ministers of \*m the word; 3 ° It seemed good to me also, 'having had perfect understanding of all things from the very first, to write unto thee in order, \*most excellent \*Theophilus, 4 \*That thou mightest know the certainty of those things, wherein thou hast \*been instructed.

5 THERE was \*d in the king of Judæa, a certain priest proced \*Zecharias fofthe course for the course of the beginning were leyewitnesses, and ministers of m the word;

Judg. 6. 22. Dan. 10. 8. Acts 10. 4. Rev. 1. 17. d Mat. 2. 1. f 1 Chr. 24.10. f ver. 60, 63.